

Av. Amazonas N35-17
Edificio Xerox
P.O. Box 17-01-361
Quito, Ecuador

Tel: (593-2) 2251 319
(593-2) 2251 320
Fax: (593-2) 2435 807
www.deloitte.com.ec

**Deloitte
& Touche**

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Accionistas y Junta de Directores de
Acería del Ecuador C.A. - ADELCA:

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Acería del Ecuador C.A. - ADELCA al 31 de diciembre del 2002 y 2001 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

Como se explica en la Nota 9 a los estados financieros adjuntos, al 31 de diciembre del 2001 el saldo de Otros Activos incluye US\$2.1 millones que corresponden a pérdidas en cambio de años anteriores activadas de acuerdo con lo permitido por disposiciones legales. Durante los años 2002 y 2001, la Compañía registró con cargo a resultados US\$1.2 millones y US\$2.4 millones, respectivamente, por concepto de amortización de tales pérdidas. En adición, durante el año 2002, se amortizó el remanente final de las pérdidas en cambio por US\$935 mil con cargo al patrimonio. Los principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, requieren que tales diferencias sean imputadas a los resultados del año en que tiene lugar la variación en el tipo de cambio que las origina.

En nuestra opinión, excepto por los efectos de lo mencionado en el párrafo anterior, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Acería del Ecuador C.A. - ADELCA al 31 de diciembre del 2002 y 2001, los resultados de sus operaciones y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

Febrero 14, 2003
Registro No. 019

Jorge Saltos
Licencia No. 16555

**Deloitte
Touche
Tohmatsu**

ACERIA DEL ECUADOR C.A. - ADELCA

**ESTADOS DE RESULTADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Notas</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>
VENTAS NETAS		52,032	55,376
COSTO DE VENTAS		<u>41,209</u>	<u>43,952</u>
MARGEN BRUTO		10,823	11,424
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS		<u>4,818</u>	<u>4,723</u>
UTILIDAD DE OPERACIONES		<u>6,005</u>	<u>6,701</u>
OTROS GASTOS (INGRESOS):			
Intereses pagados	18	1,402	2,518
Intereses ganados		(156)	(307)
Amortización de la diferencia en cambio diferida		1,152	2,454
Otros gastos (ingresos), neto		<u>1,162</u>	<u>(305)</u>
Total		<u>3,560</u>	<u>4,360</u>
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A TRABAJADORES Y EJECUTIVOS E IMPUESTO A LA RENTA		<u>2,445</u>	<u>2,341</u>
MENOS:			
Participación a trabajadores y ejecutivos	12	560	795
Impuesto a la renta	13	<u>556</u>	<u>467</u>
Total		<u>1,116</u>	<u>1,262</u>
UTILIDAD NETA		<u>1,329</u>	<u>1,079</u>

Ver notas a los estados financieros

ACERIA DEL ECUADOR C.A. - ADELCA

**ESTADOS DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**
(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Nota</u>	<u>Capital social</u>	<u>Reserva de capital</u>	<u>Reserva legal</u>	<u>Reserva por valuación</u>	<u>Utilidades retenidas</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2000		1,936	26,440	59	7,500	1,525	37,460
Utilidad neta						1,079	1,079
Capitalización		<u>33,064</u>	<u>(25,505)</u>	<u>(59)</u>	<u>(7,500)</u>		
Saldos al 31 de diciembre del 2001		35,000	935			2,604	38,539
Utilidad neta						1,329	1,329
Transferencia				108		(108)	
Compensación de pérdida en cambio diferida	9		<u>(935)</u>				<u>(935)</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2002		<u>35,000</u>		<u>108</u>		<u>3,825</u>	<u>38,933</u>

Ver notas a los estados financieros

ACERIA DEL ECUADOR C.A. - ADELCA**BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

<u>ACTIVOS</u>	<u>Notas</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja y equivalentes de caja	4	8,008	4,684
Cuentas por cobrar comerciales	5	2,862	1,889
Inventarios	6,19	17,715	13,632
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	7	<u>773</u>	<u>682</u>
Total activos corrientes		<u>29,358</u>	<u>20,887</u>
PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO:	8		
Terrenos		1,279	1,279
Edificios		9,164	10,071
Instalaciones		3,816	3,816
Maquinaria y equipo		29,096	28,812
Equipos de computación		395	275
Muebles y enseres		165	164
Vehículos		435	372
Construcciones en curso		<u>1</u>	<u>24</u>
Total		44,351	44,813
Menos depreciación acumulada		<u>5,714</u>	<u>2,990</u>
Propiedades, planta y equipo, neto		<u>38,637</u>	<u>41,823</u>
INVERSIONES		<u>44</u>	<u>75</u>
OTROS ACTIVOS	9	<u>505</u>	<u>2,258</u>
TOTAL		<u>68,544</u>	<u>65,043</u>

Ver notas a los estados financieros

<u>PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS</u>	<u>Notas</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>
PASIVOS CORRIENTES:			
Obligaciones bancarias	10,19	24,575	17,454
Cuentas por pagar	11	578	585
Participación a trabajadores y ejecutivos	12	560	795
Impuesto a la renta	13	77	24
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	14	<u>1,688</u>	<u>2,548</u>
Total pasivos corrientes		<u>27,478</u>	<u>21,406</u>
OBLIGACIONES A LARGO PLAZO	15	<u>1,625</u>	<u>4,906</u>
PROVISION PARA JUBILACION	16	<u>508</u>	<u>192</u>
PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:	17		
Capital social		35,000	35,000
Reserva de capital			935
Reserva legal		108	
Utilidades retenidas		<u>3,825</u>	<u>2,604</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>38,933</u>	<u>38,539</u>
TOTAL		<u>68,544</u>	<u>65,043</u>

ACERIA DEL ECUADOR C.A. - ADELCA

ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA

POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Recibido de clientes	50,359	52,211
Pagado a proveedores y trabajadores	(47,120)	(42,308)
Intereses pagados	(1,367)	(2,687)
Intereses ganados	156	307
Participación a trabajadores y ejecutivos	(795)	
Impuesto a la renta	(503)	(443)
Otros (gastos) ingresos, neto	<u>(198)</u>	<u>305</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>532</u>	<u>7,385</u>
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE INVERSION:		
Adquisición de propiedades, planta y equipo	(579)	(532)
Precio de venta de propiedades, planta y equipo	10	17
Disminución de otros activos	<u>(479)</u>	<u>(141)</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	<u>(1,048)</u>	<u>(656)</u>
FLUJOS DE CAJA DE (EN) ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
Incremento (Disminución) de obligaciones bancarias	5,503	(4,446)
Disminución de obligaciones a largo plazo, neto	<u>(1,663)</u>	<u>(1,627)</u>
Efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de financiamiento	<u>3,840</u>	<u>(6,073)</u>
CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA:		
Incremento neto durante el año	3,324	656
Comienzo del año	<u>4,684</u>	<u>4,028</u>
FIN DEL AÑO	<u>8,008</u>	<u>4,684</u>

(Continúa...)

ACERIA DEL ECUADOR C.A. - ADELCA

ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...)

POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Utilidad neta	1,329	1,079
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:		
Depreciación de propiedades, planta y equipo	2,822	2,770
Amortización de diferencia en cambio	1,152	2,454
Amortización de otros activos	145	
Provisión para cuentas dudosas	28	14
Bajas de propiedades, planta y equipo	898	
Pérdida en venta de propiedades, planta y equipo	35	25
Provisión para jubilación patronal	316	178
Baja de inversiones	31	
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	(1,001)	(1,291)
Inventarios	(4,083)	2,924
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	(91)	197
Cuentas por pagar	(7)	(226)
Anticipos de clientes	(672)	(1,874)
Intereses por pagar	35	(169)
Participación a trabajadores y ejecutivos	(235)	795
Impuesto a la renta	53	25
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	<u>(223)</u>	<u>484</u>
EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION	<u>532</u>	<u>7,385</u>

Ver notas a los estados financieros

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO

Acería del Ecuador C.A. - ADELCA está constituida en el Ecuador y su actividad principal es la fabricación e industrialización de hierro estructural, hierro en varillas, perfiles, platinas, etc., y la importación y exportación de bienes y servicios relacionados con su actividad.

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares como resultado del proceso de dolarización de la economía a través del cual el Gobierno Ecuatoriano fijó como moneda de curso legal del país, el dólar de los Estados Unidos de América.

Si bien el proceso de dolarización incorpora el dólar de los Estados Unidos de América como una moneda estable, la variación en los índices de precios al consumidor (Ver Nota 3) en la República del Ecuador, afecta la comparabilidad de los importes incluidos en los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2002. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia.

2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

Caja y sus Equivalentes - Representa el efectivo disponible y saldos en bancos e inversiones a corto plazo altamente líquidos, con vencimientos originales de 3 meses o menos.

Ventas y Costos por Ventas - Se registran en base a la emisión de las facturas a los clientes y a la entrega de la mercadería.

Valuación de Inventarios - Al costo de adquisición o producción que no excede a los valores de mercado. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición.

Valuación de Propiedades, Planta y Equipo - Al costo de adquisición. El costo de propiedades, planta y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil

estimada de 20 para edificios, entre 7 y 20 para maquinaria y equipo e instalaciones, 10 para muebles y enseres, 5 para vehículos y 5 para equipos de computación.

Valuación de Inversiones - A su costo de adquisición que no excede a su correspondiente valor patrimonial proporcional.

Intereses Ganados y Pagados - Se llevan a resultados en base a su causación.

Participación a Trabajadores y Ejecutivos e Impuesto a la Renta - Se reconocen en los resultados del año en función a su devengamiento (Ver Notas 12 y 13).

Provisión para Jubilación - Se lleva a resultados en base al correspondiente cálculo matemático actuarial determinado por un profesional independiente.

3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

<u>Año Terminado</u> <u>Diciembre 31</u>	<u>Variación</u> <u>Porcentual</u>
1999	61
2000	91
2001	22
2002	9

4. CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA

Un resumen de caja y equivalentes de caja es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Fondos fijos	6	6
Depósitos a la vista en bancos	1,432	1,735
Inversiones con vencimientos menores a un mes y con una tasa de interés anual de entre el 6% y el 7.75% en el año 2002 (7.12% promedio en el año 2001)	<u>6,570</u>	<u>2,943</u>
Total	<u>8,008</u>	<u>4,684</u>

5. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Clientes	2,925	1,924
Provisión para cuentas dudosas	<u>(63)</u>	<u>(35)</u>
Total	<u>2,862</u>	<u>1,889</u>

Los movimientos de la provisión para cuentas dudosas fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	35	21
Provisión del año	<u>28</u>	<u>14</u>
Saldos al fin del año	<u>63</u>	<u>35</u>

6. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Productos terminados	8,796	6,295
Materias primas	1,870	3,991
Materiales y repuestos	2,964	2,617
Importaciones en tránsito	3,776	309
Otros	<u>309</u>	<u>420</u>
Total	<u>17,715</u>	<u>13,632</u>

7. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Cuentas por cobrar a accionistas	511	
Préstamos a directivos y empleados	156	250
Impuestos reclamados al Servicio de Rentas Internas	41	393
Anticipos a proveedores	14	22
Otros	<u>51</u>	<u>17</u>
Total	<u>773</u>	<u>682</u>

8. PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO

Los movimientos de propiedades, planta y equipo fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos netos al comienzo del año	41,823	44,103
Adquisiciones	579	532
Entrega de edificio en dación de pago por juicio coactivo (1)	(898)	
Ventas y/o bajas	(45)	(42)
Depreciación	<u>(2,822)</u>	<u>(2,770)</u>
Saldos netos al fin del año	<u>38,637</u>	<u>41,823</u>

- (1) Durante el año 2002, la Compañía registró con cargo a los resultados del año US\$1.2 millones correspondientes a valores cancelados a la Agencia de Garantía de Depósitos relacionados con la pérdida de un juicio coactivo planteado por dicha Institución en contra de la Compañía. El pago por la pérdida de dicho juicio incluyó la entrega de bienes inmuebles valuados contablemente en US\$898 mil.

9. OTROS ACTIVOS

Un resumen de otros activos es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Diferencia en cambio diferida		2,087
Descuento en emisión de obligaciones	211	
Otros	<u>294</u>	<u>171</u>
Total	<u>505</u>	<u>2,258</u>

Los movimientos de la diferencia en cambio diferida fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos netos al comienzo del año	2,087	4,541
Compensación con Reserva de Capital	(935)	
Amortización	<u>(1,152)</u>	<u>(2,454)</u>
Saldos netos al fin del año	<u>-</u>	<u>2,087</u>

10. OBLIGACIONES BANCARIAS

Un resumen de obligaciones bancarias es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Obligaciones bancarias con vencimientos hasta 180 días y una tasa de interés nominal anual que fluctúa entre el 6.5% y el 8% en el año 2002 (entre el 6% y el 8.96% en el año 2001)	21,285	15,806
Vencimientos corrientes de obligaciones a largo plazo, Nota 15	3,250	1,632
Sobregiros bancarios	<u>40</u>	<u>16</u>
Total	<u>24,575</u>	<u>17,454</u>

11. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Proveedores	412	420
Energía eléctrica	136	113
Transporte	<u>30</u>	<u>52</u>
Total	<u>578</u>	<u>585</u>

12. PARTICIPACION A TRABAJADORES Y EJECUTIVOS

De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta. Los movimientos de la provisión a trabajadores y ejecutivos fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	795	
Provisión del año	560	795
Pagos efectuados	<u>(795)</u>	<u>—</u>
Saldos al fin del año	<u>560</u>	<u>795</u>

13. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, a partir del año 2001, la tarifa para el impuesto a la renta, se establece en el 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable es como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Utilidad según estados financieros, neta de participación a trabajadores	1,885	1,546
Gastos no deducibles	<u>339</u>	<u>321</u>
Utilidad gravable	<u>2,224</u>	<u>1,867</u>
Impuesto a la renta cargado a resultados	<u>556</u>	<u>467</u>

Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	24	(501)
Transferencias a pagos en reclamos		393
Provisión del año	556	467
Pagos efectuados	(503)	(443)
Ingresos por reclamos	<u>—</u>	<u>108</u>
Saldos al fin del año	<u>77</u>	<u>24</u>

14. OTROS GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Anticipos de clientes	548	1,220
Intereses por pagar	436	401
Impuestos por pagar	349	507
Beneficios sociales	278	177
Acreedores varios	<u>77</u>	<u>243</u>
Total	<u>1,688</u>	<u>2,548</u>

Los movimientos de beneficios sociales fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	177	90
Provisión del año	550	418
Pagos efectuados	(449)	(331)
Saldos al fin del año	<u>278</u>	<u>177</u>

15. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Un resumen de obligaciones a largo plazo es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Emisión de obligaciones con vencimientos hasta abril del 2004 y una tasa de interés nominal Libor en dólares de tres meses más 2.5% puntos porcentuales reajustables trimestralmente	4,875	
Obligaciones con una compañía relacionada con vencimientos hasta el 2004 y una tasa de interés nominal promedio anual del 10%		6,528
Otros	—	<u>10</u>
Total obligaciones a largo plazo	4,875	6,538
Menos vencimientos corrientes, Nota 10	<u>3,250</u>	<u>1,632</u>
Total	<u>1,625</u>	<u>4,906</u>

Un detalle de los vencimientos de la emisión de obligaciones y de las obligaciones a largo plazo es como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
2002		1,642
2003	3,250	3,264
2004	<u>1,625</u>	<u>1,632</u>
Total	<u>4,875</u>	<u>6,538</u>

16. PROVISION PARA JUBILACION

De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinte años o más hubieren prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social. Al 31 de diciembre del 2002, la provisión se actualizó únicamente en la parte correspondiente a los trabajadores con un tiempo de servicio superior a los 10 años. El estudio actuarial fue preparado por un profesional independiente, basado en el método prospectivo, de la siguiente manera:

- Una reserva por obligaciones en curso para atender el pago de las pensiones de 26 trabajadores jubilados;
- Una reserva por obligaciones adquiridas para atender el pago de 273 trabajadores que al 31 de diciembre del 2002 tenían 10 años o más de trabajo;

Para el cálculo, se consideraron una tasa anual de conmutación actuarial del 12%.

Los movimientos de la provisión para jubilación patronal fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	192	14
Provisión del año	323	187
Pagos efectuados	(7)	(3)
Otros	—	(6)
Saldos al fin del año	<u>508</u>	<u>192</u>

17. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

Capital Social - El capital social autorizado consiste de 35 millones de acciones de US\$1 valor nominal unitario.

Reserva de Capital - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo. Durante el año 2001, fueron capitalizados US\$25.5 millones de este saldo.

Reserva Legal - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad. Durante el año 2001, fueron capitalizados US\$59 mil de este saldo.

Reserva por Valuación - Representa el efecto neto de los ajustes efectuados resultantes de la valuación a valores de mercado de ciertas partidas de propiedades, planta y equipo. El saldo acreedor de esta cuenta no puede distribuirse como dividendo en efectivo pero puede ser capitalizado total o parcialmente o utilizarse para compensar pérdidas. Durante el año 2001, fueron capitalizados US\$7.5 millones de este saldo.

Utilidades Retenidas - Las normas legales establecen que las Compañías que voluntariamente activaron la diferencia en cambio, originada por la actualización de los activos y pasivos en moneda extranjera del año 1999, de acuerdo a la Resolución No 99-1-3-3-001 de la Superintendencia de Compañías, no podrán distribuir sus utilidades acumuladas o del ejercicio a los socios o accionistas, hasta cuando éstas se hayan amortizado totalmente.

18. TRANSACCION SIGNIFICATIVA CON COMPAÑIA RELACIONADA

La principal transacción con compañía relacionada fue intereses pagados por US\$78 mil en el año 2002 y US\$671 mil en el año 2001.

Esta transacción se realiza en condiciones similares que con terceros.

19. GARANTIAS

Al 31 de diciembre del 2002, existen las siguientes garantías por obligaciones propias:

<u>Activos en Garantía</u>	<u>Valor</u> (en miles de U.S. dólares)	<u>Pasivos Garantizados</u>
Materia prima y productos terminados	13,591	Obligaciones bancarias
Garantía general de la Compañía		Emisión de obligaciones
